

ML

Caldaie a legna tradizionali
Traditional wood fired boilers
Chaudières traditionnelles au bois



MESCOOLI
CALDAIE DAL 1962

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
= ISO 9001 =

La nuova caldaia a legna con
fiamma tradizionale, ampio
focolare e grandi prestazioni

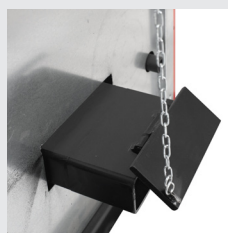
The new log boiler with
traditional flame, large fireplace
and great performance

La nouvelle chaudière a bois à
flamme traditionnelle, grande
foyer et de grandes performances

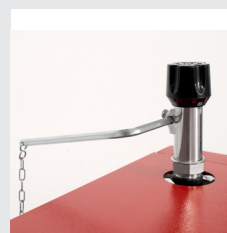




AMPIA BOCCA DI CARICO
WIDE LOGS INLET
LARGE PORTE CHARGEMENT



INGRESSO ARIA POSTERIORE
REAR AIR INLET
ENTRÉE AIR ARRIÈRE



REGOLAZIONE TEMPERATURA
TEMPERATURE SETTING
RÉGULATION TEMPÉRATURE



AMPIO CASSETTO CENERE
LARGE ASH BOX
GRAND TIROIR À CENDRES

CARATTERISTICHE TECNICHE

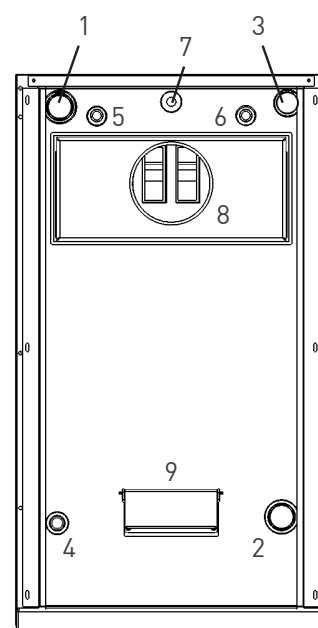
TECHNICAL DATA / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

		ML 30	ML 50
Portata termica nominale massima in ingresso Maximum Nominal input power / Puissance thermique nominale maximale	kW	34,0	58,0
Potenza termica nominale massima resa Maximum Nominal output power / Puissance thermique effective maximale	kW	28,0	47,5
Potenza consigliata all'impianto Suggested power / Puissance recommandé pour le chauffage	kW	24,0	40,0
Rendimento di combustione alla potenza termica nominale Nominal power efficiency / Rendement puissance thermique nominale	%	≈82,4	≈82,0
Classe della caldaia (EN 303-5:2004) Boiler's class / Classe de la chaudière	-	2	2
Lunghezza minima della legna Minimum wood length / Longueur minimale bois	mm	330	500
Lunghezza massima della legna Maximum wood length / Longueur maximale bois	mm	400	600
Volume focolare legna Wood furnace volume / Volume du foyer bois	l	≈62	≈98
Bocca di carico legna Logs inlet / Dimension porte chargement bois	mm	350 x 250	350 x 250
Depressione al camino (a regime) Chimney draft (running) / Dépression cheminée (en fonctionnement)	Pa	15	15
Diametro uscita fumi Flue gas outlet / Diamètre sortie fumées	mm	Ø 145	Ø 175
Temperatura uscita fumi (min. - max.) Flue gas outlet (min. - max.) / Température fumées (min. - max.)	°C	130 - 250	130 - 250
Massima pressione idrica di esercizio Max working pressure / Pression maximale d'exercice	Bar	2,0	2,0
Perdita di carico lato acqua Load loss on water side / Perte de charge eau	mm H ₂ O	12	13
Quantità acqua in caldaia Boiler water volume / Quantité d'eau dans la chaudière	l	58	72
Massa a vuoto Weight (empty unit) / Poids à vide	Kg	195	245
Campo di regolazione termostato di regolazione Thermostat control setting range Plage de réglage du thermostat eau chaudière	°C	60 - 90	60 - 90
Temperatura minima acqua di ritorno Minimum water return temperature / Température minimum de retour eau	°C	60	60
Dimensioni di ingombro Overall dimensions L x P x h	mm	545 x 825 x 1115	535 x 1057 x 1115
Portata dei fumi alla potenza termica nominale Smoke flow rate at nominal power Débit des fumées à la puissance thermique nominale	Kg/s	0,0217	0,0304

Combustibile di prova: legna di faggio 13,7% di umidità - p.c.i. 15.740 kJ/kg

Test fuel: beech logs 13,7% humidity - l.h.v. 15.740 kJ/kg / Combustibles d'essai: bois hêtre 13,7% humidité - p.c.i. 15.740 kJ/kg

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW
VUE ARRIÈRE



RIF. POS.	DESCRIZIONE TECNICA TECHNICAL DESCRIPTION DESCRIPTION TECHNIQUE	ML 30	ML 50
1.	Andata impianto / System supply Système d'alimentation	Ø 1"1/4	1"1/2
2.	Ritorno impianto / System return Système de retour	Ø 1"1/4	1"1/2
3.	Sfiato Vent fitting / Event	Ø 1"	1"
4.	Carico - Scarico / Drain Chargement - Déchargement	Ø 1/2"	1/2"
5.	Uscita scambiatore di sicurezza Safety exchanger outlet Sortie échangeur de sécurité	Ø 1/2"	1/2"
6.	Entrata scambiatore di sicurezza Safety exchanger inlet Entrée échangeur de sécurité	Ø 1/2"	1/2"
7.	Porta sonda valvola di sicurezza Sensor holder safety valve Porte sonde vanne de sécurité	Ø 1/2"	1/2"
8.	Raccordo uscita fumi Flue gas outlet Raccord sortie des fumées	mm Ø 145	Ø 175
9.	Ingresso aria comburente Inlet combustion air Entrée de l'aire combustion		

Nota: nell'ottica del miglioramento costante dei nostri prodotti, l'Azienda precisa che le caratteristiche estetiche e/o dimensionali, i dati tecnici e gli accessori possono essere soggetti a variazione anche senza preavviso.
Note: the product specifications may be changed without notice. / Annotation: dans le but d'une amélioration constante de ses produits, la société tient à préciser que les caractéristiques esthétiques, les dimensions, les données techniques et les accessoires pourraient subir des variations sans aucun préavis.

